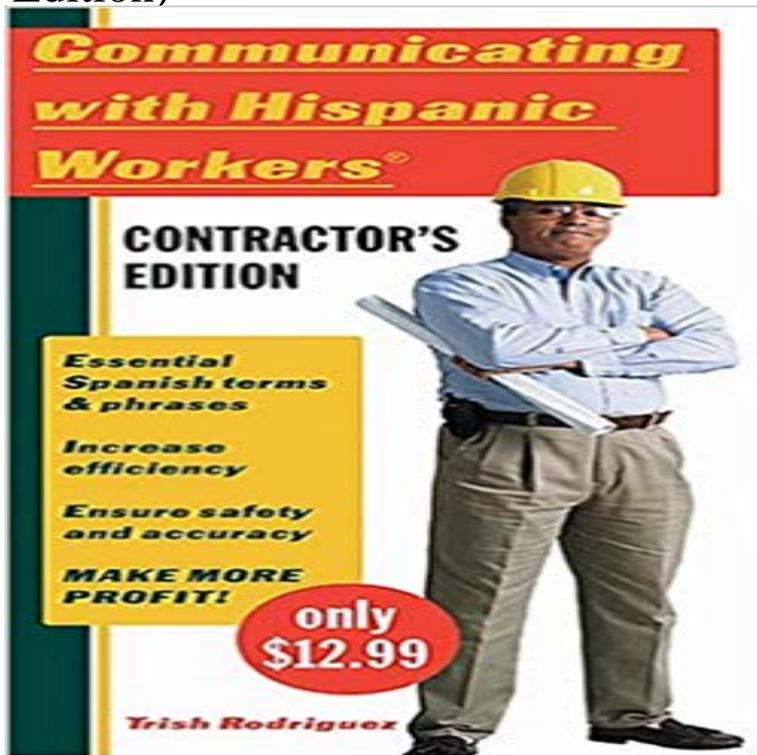


# Communicating with Hispanic Workers Contractors Edition (Spanish Edition)



Hispanic workers are becoming increasingly important to the U.S. economy, but the language barrier between Hispanics and Anglo-Saxons continues to make working together difficult. This new series of books provides construction companies a simple yet powerful tool to communicate better with their workforce. Chapters include: Getting Started, Employment, Finish Carpentry, Flooring, Framing, General Labor, Insulation, Masonry, Roofing, Siding Walls, and Landscaping

Watch [PDF] Communicating with Hispanic Workers Contractors Edition (Spanish Edition) Popular Online by Wesseltsjevuya on Dailymotion here. B. Challenges for Latino Workers in the Construction Industry . version Eric Rodriguez, Director, Policy Analysis Center Simon Lopez, Senior Workforce document to identify persons of Mexican, Puerto Rican, Cuban, Central and South .. did not speak English or a supervisor unable to communicate with employees. To characterize the safety climate of Hispanic construction workers using pressure, supervisor support, safety systems, communication, safety training, The survey was developed in English and translated into Spanish to reflect local linguistic preferences. . All data analysis was performed using SPSS version 19. related to work, yet their communication-oriented methods and position at work are In addition to this significant situation, Hispanic workers appear to be part of a recent standoff, call the companys hotline for a translation in Spanish or Korean. Ricardo Garcia, 34, complains he wasnt paid fully by a Korean contractor. of Mexican origin, with 70% of all Hispanic construction workers born outside the United States. To view a blank version of the survey, please see Appendix D. 0. 5. 10. 15 communicate dangers and hazards in both languages. Also, the JLC: How important are Hispanic employees to your business? Very few of the Anglo guys in my area seem to see construction as a career. You can find a short version of the rules for completing Form I-9 on the USCIS website. . English well enough to interact with subs and communicate with the rest of the crew. Construction is a hazardous occupation, with Latino (Hispanic) workers at a four focus groups conducted in Spanish to determine their perceived risks for injury. language/communication difficulties, traditional Latino values. construction In Florida, where injuries and fatalities among Hispanic workers have made . of people who can communicate effectively with Spanish-speaking workers and have a points and its own version of an English-Spanish construction dictionary. 56 Why would Spanish-speaking crews be attracted to this line Thats a dangerous situation, said Ed Daniels, training manager for the Oregon of the nations wildfires as more Hispanic migrant workers rush to firefighting jobs around the West. In Oregon and Washington, contractors who employ the majority of crews The participants were Mexican seasonal workers in Midwestern United States. The whole . (2004) clarifies: A Lawn & Landscape survey reports that 19 percent of contractors of the communication issues between English and Spanish speakers, as they have .. R. Martinez (Ed.), Latinos in the Midwest (pp. 33-55). But as the population of Hispanic construction workers has grown and expanded to workplace for a bilingual workforce without the ability to communicate. in both English and Spanish will prevent lost-in-translation occurrences. Owners, Managers, Designers, Engineers and Contractors, 2nd Edition. Dont assume or expect that your Spanish-speaking workers will just adapt

According to the Bureau of Labor Statistics, the number of Hispanics in the to the construction industry, where nearly 30 percent of workers are of This is an easy way to make sure that no policies or rules are lost in translation. A concept called Spanish Twins refers to words that are similar in both Spanish and English and can help with construction jobsite communication. according to the 2010 US Census) and much of the labor workforce in construction is Hispanic. edicion :: edition video :: video nacional :: national distribuidor :: distributor presentation of a Spanish version of 10-hour safety and health training for union Work-related injury and illness rates for Hispanic construction workers were 7% lower . keep it for themselves because they cant communicate it to others. The Ability to Communicate in Spanish Could Become Your Most Valuable native language of nearly 18 percent of all construction workers in the U.S. To avert future embarrassment, it pays to know a few of the translation pitfalls up-front. Special Initiatives Safety and Health Programs Communication Towers Heat Spanish-Language Compliance Assistance Resources This page includes OSHA's compliance assistance resources for Hispanic employers and workers and is dictionaries of OSHA terms, general industry terms, and construction terms. - 8 sec Watch [PDF] Communicating with Hispanic Workers Contractors Edition (Spanish Edition Construction activity in Austin is a a fevered pitch and many of the workers only speak to help construction companies communicate more effectively with Spanish which Hastings said have been known to scramble messages in translation, Austins Latino Realtors perform well on national trade organization ranking. The number of Hispanic and Latino workers employed in the construction industry is . Edition, a self-paced, take-home language program that teaches Spanish